

04651 Natural Bond DE Plus - Instrucao de Uso PEI



CE
2460

Português

NATURAL BOND DE PLUS
Adesivo Monocomponente

SOMENTE PARA USO PROFISSIONAL

NATURAL BOND DE PLUS é um adesivo monocomponente fotoativado para esmalte e dentina.

NATURAL BOND DE PLUS promove a adesão em procedimentos diretos e indiretos e é compatível com todos os materiais para restauração dentária adesiva, como condicionadores, compósitos e cimentos resinosos. Contém flúor.

Composição:

NATURAL BOND DE PLUS contém: PMGDM, 2 HEMA, TEGDMA, Campherquinone, 4 EDMAB, PHFA, 2,6 DI, Bis-GMA, Alcool Neutro Hidratado.

ALPHA ETCH contém: Ácido Fosfórico, Aerosil 200, Azul de Metileno CI52015, Glicerina Bidestilada e Água Deionizada.

Apresentações:

- Kit com 2 frascos com 4 mL de NATURAL BOND DE PLUS.
- Kit com 2 frascos com 4 mL de NATURAL BOND DE PLUS + 1 seringa com 2,5ml de ALPHA ETCH + acessórios (pontas para aplicação).
- Envelope com 1 frasco com 4 mL de NATURAL BOND DE PLUS (reposição).

Indicações:

NATURAL BOND DE PLUS é indicado para adesão de qualquer compósito e compômero ao esmalte ou dentina, cimentação adesiva de restaurações indiretas do tipo facetas, inlays e coroas de cerâmica, cerômero e de compósito (desde que associado a um cimento resinoso).

Contraindicação:

NATURAL BOND DE PLUS é contraindicado para pacientes com histórico de alergia a compostos acrilatos. Em caso de alergia, suspenda imediatamente o uso e aconselhe o paciente a procurar orientação médica.

Precauções e alertas:

- Usar luvas durante a manipulação do NATURAL BOND DE PLUS.

- Evitar o contato com tecidos moles ou com a pele. Em caso de contato, imediatamente remover o material com algodão hidrófilo embebido em água e enxaguar com água em abundância.

- Evitar o contato com os olhos. Em caso de contato, lavar imediatamente com água e procurar assistência médica.

- Evitar a utilização de materiais a base de eugenol, pois estes impedem a polimerização do adesivo.

- Em cavidades profundas, realizar proteção do complexo dentino-pulpar.

- Utilizar, sempre que possível, isolamento absoluto.

- Após aberto, o produto deve ser armazenado em sua embalagem original bem fechada e nas condições descritas no item “Armazenamento e conservação”, caso contrário o produto perderá suas características.

- Sobras ou resíduos do material usado perdem suas características e por isso não devem ser reaproveitados. Descartá-los de acordo com a legislação vigente.

- Manter fora do alcance de crianças.

- NATURAL BOND DE PLUS deve ser usado somente por cirurgião-dentista e para as aplicações descritas nas Instruções de Uso do produto.

Modo de Usar:

Procedimentos para Restauração Direta de Compósitos à Dentina/Esmalte:

- 1- Isolar, limpar e preparar o dente a ser restaurado.
- 2- Condicionar 30 segundos em esmalte e 15 segundos em dentina com Alpha Etch.
- 3- Enxaguar com spray de água.
- 4- Retirar o excesso de umidade com um jato de ar, evitando a desidratação da dentina. A umidade deve ser visível na superfície (dentina brilhante), mas não deve formar poças, que deverão ser removidas com pincel ou papel absorvente. Evitar a contaminação pela saliva.
- 5- Colocar 2 gotas de NATURAL BOND DE PLUS em um casulo ou pote Dappen. Pincelar a primeira camada, esfregar por 5 segundos, esperar 20 segundos, aplicar suavemente um jato de ar por 5 a 10 segundos para remover o solvente, e então aplicar uma segunda camada do adesivo. Evitar camadas muito finas, causadas pelo uso exagerado de ar. Aguarde 20 segundos.
- 6- Fotoativar por 20 segundos. A superfície deve estar brilhante, caso contrário, repetir a aplicação.
- 7- Prosseguir com a colocação dos incrementos da resina.

Procedimentos para Restaurações Indiretas:

- 1- Após o preparo do dente, realizar isolamento e profilaxia.
- 2- Tratar a superfície interna da peça de acordo com o tipo de material.
- 3- Após condicionamento do dente com Alpha Etch, aplicar o adesivo conforme etapas 5 e 6 descritas acima.
- 4- Proceder à aplicação do cimento resinoso selecionado e assentamento da peça protética.

Armazenamento e Conservação:

NATURAL BOND PLUS deve ser armazenado em local seco e ao abrigo da luz. Evitar calor excessivo (temperatura superior a 40°C). Após o uso, manter o frasco bem fechado.

NATURAL BOND PLUS tem prazo de validade de 2 anos após sua fabricação.

Não utilizar o produto após o término da validade.

CE
2460

Español

NATURAL BOND DE PLUS
Adhesivo Monocomponente

EXCLUSIVO PARA USO PROFESIONAL

NATURAL BOND DE PLUS es un adhesivo monocomponente fotoactivado para esmalte y dentina.

NATURAL BOND DE PLUS promueve la adhesión en procedimientos directos e indirectos y es compatible con todos los materiales para restauración dental, como acondicionadores, compósitos y cementsos resinosos. Contiene flúor.

Composición:

NATURAL BOND DE PLUS contiene: PMGDM, 2 HEMA, TEGDMA, Campherquinone, 4 EDMAB, PHFA, 2,6 DI, Bis-GMA, Alcohol Neutro Hidratado.

ALPHA ETCH contiene: Ácido Fosfórico, Aerosil 200, Azul de Metileno CI52015, Glicerina Bidestilada y Agua Deionizada.

Presentación:

- Kit con 2 frascos con 4 ml cada de NATURAL BOND DE PLUS.
- Kit con 2 frascos con 4 ml cada de NATURAL BOND DE PLUS + 1 jeringa de 2,5ml de ALPHA ETCH + accesorios (puntas para aplicación).
- Empaque con 1 frasco con 4 ml de NATURAL BOND DE PLUS (para reposición).

Indicaciones:

NATURAL BOND DE PLUS se indica para adherir cualquier compósito y compômero al esmalte o a la dentina, en cementación adhesiva de restauraciones indirectas del tipo carillas, inlays y coronas de cerámica, cerômero y compuesto (siempre que se asocia a un cemento resinoso).

Contraindicación:

NATURAL BOND DE PLUS es contraindicado para pacientes con antecedentes de alergia a compuestos acrilatos. En el caso de que ocurran reacciones de alergia o sensibilidad suspenda el uso del producto inmediatamente y aconseje a su paciente a consultar un médico.

Precauciones y Alertas:

- Usar guantes durante la manipulación del NATURAL BOND DE PLUS.

- Evitar el contacto con los tejidos moles o con la piel. En caso de contacto retire inmediatamente el material con algodón hidrófilo embebido en agua e enjuagar con agua en abundancia.

- Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto lave inmediatamente con el agua y acuda al médico.

- Evitar el uso de materiales a base de eugenol porque estos impiden la polimerización de NATURAL BOND DE PLUS.

- En cavidades profundas, lleve a cabo la protección del complejo dentino-pulpar.

- Utilizar, siempre que sea posible, el aislamiento absoluto.

- Una vez abierto el producto debe ser almacenado en su envase original bien cerrado y en las condiciones descritas en el ítem “Almacenamiento y Conservación”, de lo contrario el producto perderá sus características.

- Las sobras o desechos del material utilizado pierden sus características y por lo tanto no debe ser reutilizado, desecharlos de acuerdo con la legislación vigente.

- Mantener fuera del alcance de los niños.

- NATURAL BOND DE PLUS sólo puede ser usado por un odontólogo y exclusivamente para las aplicaciones descritas en la Instrucción de Uso del mismo.

Procedimientos para la Fijación Directa de Compuestos a la Dentina/Esmalte:

- 1- Aislar, limpiar y preparar el diente que va a ser restaurado.
- 2- Tratar por 30 segundos el esmalte y 15 segundos la dentina con Alpha Etch.
- 3- Enjuagar con spray del agua.
- 4- Retirar el exceso de humedad con un chorro de aire para evitar que la dentina se seque demasiado. La humedad debe ser visible en la superficie (dentina brillante) pero no debe haber lugares en los que permanezca depositada. En este caso se debe pasar un pincel o papel absorbente. Evitar la contaminación por la saliva.
- 5- Colocar 2 gotas de NATURAL BOND DE PLUS y en una celdilla de mezcla o pote Dappen. Con un pincel aplicar la primera capa, frotando durante 5 segundos, espere 20 segundos, aplicar suavemente un chorro de aire por 5 a 10 segundos para retirar el solvente y después aplicar una segunda capa. Evitar el uso exagerado de aire para que las capas no sean muy finas. Esperar 20 segundos.
- 6- Fotoactivar por 20 segundos. La superficie debe quedar brillante, en caso contrario hay que repetir la aplicación.
- 7- Continuar con la disposición de los incrementos da resina.

2a dobra

1a dobra

140mm

340mm

Procedimientos para restauraciones indirectas:

- 1 - Aislar, limpiar y preparar el diente que va a ser restaurado.
- 2 - Tratar la superficie interna de la pieza de acuerdo con el tipo de material.
- 3 - Después de la grabación del diente con Alpha Etch, aplicar el adhesivo como descrito arriba en las etapas 5 y 6.
- 4 - Proceder la aplicación del cemento resinoso elegido y asentamiento de la pieza protética.

Almacenamiento y Conservación:

NATURAL BOND DE PLUS debe ser almacenado en local seco y al abrigo de la luz. Evitar calor excesivo (temperaturas superiores a los 40°C). Después del uso, mantener los frascos bien cerrados.

NATURAL BOND DE PLUS conserva su validez hasta dos años después de su fabricación.

No utilizar el producto después de la fecha de validez.

CE
2460

English

NATURAL BOND DE PLUS
Single Component Adhesive

PROFESSIONAL USE ONLY

NATURAL BOND DE PLUS is a single component light cured bonding agent for enamel and dentin.

NATURAL BOND DE PLUS promotes adhesion in direct and indirect procedures and is compatible with all materials for dental restoration, as conditioners, composite and resin cements. It contains fluoride.

Composition:

NATURAL BOND DE PLUS contains: PMGDM, 2 HEMA, TEGDMA, Canphoroquinone, 4 EDAMB, PHFA, 2,6 DI, Bis-GMA, Neutral Hydrated Alcohol.

ALPHA ETCH contains: Phosphoric Acid, Aerosil 200, Methylene Blue CI52015, Bi distilled Glycerin y Deionized Water.

Presentations:

- Kit containing 2 bottles (4 mL, each) of NATURAL BOND DE PLUS + 1 syringe 2.5 mL of ALPHA ETCH + accessories (applicator tips).
- Kit containing 2 bottles (4 mL, each) of NATURAL BOND DE PLUS.
- Package containing 1 bottle (4 mL) of de NATURAL BOND DE PLUS (For replacement).

Indications:

NATURAL BOND DE PLUS is indicated for adhesion by any composite and compomer to enamel or dentin, adhesive cementation of indirect restorations type veneers, inlays and ceramic crowns, ceromer and composite (since associated with a resin cement).

Contraindication:

NATURAL BOND DE PLUS is contraindicated in patients with previous history of allergy to compounds containing acrylate. In the case of allergy, you must discontinue the use immediately and advise the patient to see a doctor.

Warnings:

- Use gloves when handling the NATURAL BOND DE PLUS.
- Avoid contact with soft tissue or skin. In case of contact, immediately remove the material with cotton soaked with water and rinse thoroughly with water.
- Avoid eye contact. In case of contact, rinse immediately with water and seek medical assistance.
- Avoid the use of eugenol-based materials because they inhibit the polymerization of the NATURAL BOND DE PLUS.
- In deep cavities, perform protection of pulp-dentin complex.
- Use, whenever possible, absolute isolation.
- After opening, the product should be stored in its original container tightly closed and under the conditions described in "Shelf Life and Storage", otherwise the product will lose its features.
- Rests or waste of material used lose their features and therefore should not be reused, discard them in accordance with legislation in force.
- Keep out of the reach of children.
- NATURAL BOND DE PLUS should be used only by dentists and for the intended use described in the product Instructions for Use.

Direct Bonding of Composite to Dentine/Enamel Procedures:

- 1 - Isolate, clean and prepare the tooth for a restoration.
- 2 - Etch dentine for 30 seconds and enamel for 15 seconds with Alpha Etch.
- 3 - Rinse with water spray.
- 4 - Remove the excess of water with a jet of air, avoiding dentine dehydration. Moisture should be visible on the surface (shiny dentine), but should not form puddles, which should be removed with brush or absorbent paper. Avoid saliva contamination.
- 5 - Place 2 drops of NATURAL BOND DE PLUS in a mixing tray or a Dappen pot. Place the first coat, scrub for 5 seconds, wait 20 seconds, gently apply an air jet for 5 to 10 seconds to remove the solvent and then apply a second coat. Avoid too thin coats, generated by the use of excessive air. Wait 20 seconds.
- 6 - Light cure for 20 seconds. The surface should appear glossy; if not, repeat the procedure.
- 7 - Proceed with the placement of the increments of resin.

Indirect Restorations Procedures:

- 1 - After tooth preparation, perform the isolation and prophylaxis.
- 2 - Treat the piece internal surface according to the type of material.
- 3 - After tooth conditioning with Alpha Etch, apply the adhesive as steps 5 and 6 above.
- 4 - Proceed with the application of the resin cement selected and settlement of the workpiece.

Shelf life and Storage:

NATURAL BOND DE PLUS must be kept in dry place and avoid exposure to sunlight. Do not expose to excessive heat (temperatures higher than 40°C). After use, keep the bottles tightly closed. NATURAL BOND DE PLUS shelf life is 2 years after manufacturing date. Do not use this product if shelf life has expired.



Nova DFL Industrie et
Commerce France
10-12 Boulevard Vivier Merle,
Tour Oxygène - Lyon Cedex 03

Fabricado Por / Hecho por / Manufactured by:
DFL Indústria e Comércio S.A.
Estrada do Guerengüê, 2059 - Rio de Janeiro
RJ - Brasil - CEP: 22713-002 - CNPJ: 33112665/0001-46
SAC: 0800 602 68 80 - Fax: 55-21-3342-4009
www.novadfl.com.br - sac@dfl.com.br

Indústria Brasileira / Industria Brasileña / Made in Brazil

Farmacêutica Responsável / Farmacêutica Responsable /
Pharmacist in Charge: Renata Caroline - CRF-RJ Nº 21674

ANVISANº: 80141430165



Rev. 4

0461